

Le Quotidien de l'Art

The Art Daily News

Édition spéciale/Special edition - 04.2019

artmonte-carlo
PAD Monaco
Monaco Art Week

Interviews

ARTMONTE-CARLO

Thomas Hug

PAD MONACO

Patrick Perrin

ARTMONTE-CARLO

**Intérieurs chics
et créatifs /
Chic and creative
interiors**

PAD MONACO

**Le parcours
des galeries /
Gallery trail**

MONACO ART WEEK

**La semaine
de l'art à Monaco**

free / gratuit



Photo : Bernard Reiger

Un bel appétit

Une foire qui double le nombre de ses exposants, qui renforce ses partenariats (avec le PAD, déjà éprouvé à Genève, ou avec la nouvelle Monaco Art Week), qui attire de nouvelles peintures (White Cube ou Mazzoleni), voilà qui est de bon augure quand on n'a que 3 ans ! Et artmonte-carlo le fait avec un goût affiché pour le contrepied : dans le sanctuaire des plus grandes fortunes et des valeurs sûres, on peut faire des achats à prix contenu, découvrir des artistes émergents, assister à des performances audacieuses. Il est encore trop tôt pour une conclusion définitive, mais la greffe semble avoir pris en un temps record avec ce nouveau format de foire - comme la cousine artgenève - de taille moyenne, décontractée, polyvalente et réactive, de qualité. Modèle à suivre...

A healthy appetite

Doubling the number of its exhibitors, strengthening its partnerships (with the PAD, already tested out in Geneva, or the new Monaco Art Week), and attracting new headliners (White Cube or Mazzoleni): for a fair that's only 3 years old these are signs of a bright future! And artmonte-carlo pulls this off with a clear preference for playing against type: in the sanctuary of great fortunes and sure values, visitors can make purchases at reasonable prices, discover emerging artists, and attend daring performances. It is still too early for a definitive conclusion, but the graft seems to have taken in record time with this new fair format, similar to that adopted by its cousin artgenève: mid-sized, casual, versatile, alert, with an emphasis on quality. A model to follow....

RAFAEL PIC

artmonte-carlo

26 > 28/04/2019

Horaires / Opening Hours

26/04 & 28/04 12h - 20h

27/04 12h - 19h

www.artmontecarlo.ch

PAD Monaco

26 > 28/04/2019

Horaires / Opening Hours

26>28/04 12h-20h

www.pad-fairs.com

Grimaldi Forum

10, avenue Princesse Grace - 98000 monaco

tél. : +377 99 99 20 00

Monaco Art Week

24>28/04/19

www.monacoartweek.com

SOMMAIRE

artmontecarlo

P4 Entretien/Interview

Thomas Hug,

Directeur de/Director of

artmonte-carlo

Stéphanie Pioda

P6 Focus

Trois expositions curatées/

Three curated exhibitions

Stéphanie Pioda

P8 Parcours des galeries/

Gallery trail

Stéphanie Pioda

PAD Monaco - Art + design

P12 Entretien/Interview

Patrick Perrin,

fondateur du/founder of

PAD Art + Design

Stéphanie Pioda

P13 Focus

La joaillerie à l'honneur/

Spotlight on jewellery

Armelle Malvoisin

P14 Intérieurs chics et créatifs/

Chic and creative interiors

Armelle Malvoisin

Monaco Art Week

P17 La semaine de l'art à Monaco

Stéphanie Pioda

P18 Plan de la ville/

City map

Le Quotidien de l'Art est édité par **Beaux Arts & cie** - sas au capital social de 1 968 498 euros - 9, boulevard de la Madeleine - 75001 Paris - rcs Nanterre n°435 355 896
CPPAP 0319 W 91298 issn 2275-4407 www.lequotidiendelart.com - un site internet hébergé par serveur express, 16-18, avenue de l'Europe - 78140 Vélizy, France - tél. : 01 58 64 26 80.

Président Frédéric Jousset Directrice générale Marie-Hélène Arbus

Directeur de la publication Jean-Baptiste Costa de Beauregard Éditrice junior Marine Lefort Directeur de la rédaction Fabrice Bousteau

Le Quotidien de l'Art: Rédacteur en chef Rafael Pic (rpic@lequotidiendelart.com) Rédactrice Alison Moss (amos@lequotidiendelart.com)

L'Hebdo du Quotidien de l'Art: Conseillère éditoriale Roxana Azimi Rédactrice en chef adjointe Magali Lesauvage (mlesauvage@lequotidiendelart.com)

Rédactrice Marine Vazzoler (mvazzoler@lequotidiendelart.com) Contributeurs de ce numéro Stéphanie Pioda, Armelle malvoisin

Directeur artistique Bernard Borel Maquette Anne-Claire Méry Iconographe Lucile Thepault Secrétaire de rédaction Solène Peynot

Régie publicitaire advertising@lequotidiendelart.com tél. : +33 (0)141 08 38 43 Dominique Thomas (directrice), Peggy Ribault (Pôle Art), Hedwige Thaler (Pôle hors captif)

Studio technique studio@beauxarts.com Abonnements abonnement@lequotidiendelart.com - tél. : 01 82 83 33 10 -

Imprimeur Braquetti, 12 Chemin de la Turbie, 98000 Monaco - © ADAGP, Paris 2019, pour les œuvres des adhérents.

Visuel de Une Julien Carreyn, // (36), 2018, technique mixte, 5,5 x 78 cm. - Galerie Crèvecoeur.

Le Quotidien de l'Art

Monaco art week

For its second edition, Monaco Art Week has mobilised a dozen actors of the art world to offer visitors a fresh experience of the city.

Monaco is on the move. It needed a spark to unite the city's cultural actors and to harness the dynamic set in motion by artmonte-carlo in 2016. Monaco Art Week has done the trick. In the three main districts (Larvotto, Monte-Carlo and Condamine), 11 galleries and auction houses are playing along and making it into an event. Artcurial is availing of the opportunity to inaugurate its new Monegasque spaces and, most importantly, announce, with a sculpture exhibition, the launch of Monaco Sculptures (from May to August), an urban trail of monumental sculptures (featuring Bernar Venet, Richard Deacon and more), from the Hôtel de Paris to the Monte-Carlo Casino, via Monte Carlo Bay or the Café de Paris. Moretti Fine Arts will provide the small incursion into ancient art, featuring a predella by Florentine artist Giovanni Balducci called "Il Cosci", commissioned by Pope Clement VIII for the altar of the Basilica of Saint John Lateran in Rome in 1600.

Giovanni Balducci,
« Il Cosci »
*The Calling of Saints
Peter and Andrew*



Courtesy Moretti Fine Arts

The trail continues between sure values at the Bartoux Gallery, discoveries at Kamil Art Gallery with the Iranian artist Ali Akbar Sadeghi (presenting pieces on demons never shown before in Europe), and glamour, centred on Mixed Moments by David Bailey, the mythical photographer for Vogue from 1960-1970. To be continued at the Grimaldi Forum with the two creations by choreographers Jean-Christophe Maillot and Goyo Montero (from 25 to 28 April) or with Ettore Spaletti's exhibition at Villa Paloma (until 3 November).

monacoartweek.com



MONACO ART WEEK

La semaine de l'art à Monaco



Bernar Venet,
56.5° Angle,
1984, acier laqué noir.

Artcurial

Pour sa deuxième édition, Monaco Art Week a mobilisé une dizaine d'acteurs de l'art pour faire découvrir la ville sous un autre jour.

Par/By Stéphanie Pioda

Monaco bouge. Elle avait besoin d'une étincelle pour fédérer les acteurs culturels de la ville et embrayer la dynamique lancée par artmonte-carlo en 2016. Voilà chose faite avec la Monaco Art Week. Dans les trois principaux quartiers (Larvotto, Monte-Carlo et Condamine), 11 galeries et maisons de ventes jouent le jeu et créent l'événement. Artcurial en profite pour inaugurer ses nouveaux espaces monégasques et surtout pour annoncer, avec une exposition de sculptures, le lancement de Monaco Sculptures (de mai à août), un parcours urbain à travers de la sculpture monumentale (Bernar Venet, Richard Deacon...), de l'Hôtel de Paris au Casino de Monte-Carlo, en passant par la Monte-Carlo Bay ou le Café de Paris. Moretti Fine Arts sera la petite incursion dans l'art ancien, mettant à l'honneur une prédelle de l'artiste florentin

Giovanni Balducci - surnommé « Il Cosci » - commandée par le pape Clément VIII pour l'autel de la basilique de Saint-Jean-de-Latran à Rome, en 1600. Le parcours se poursuit entre valeurs sûres à la galerie Bartoux, découvertes chez Kamil Art Gallery avec l'artiste iranien Ali Akbar Sadeghi (réunissant des pièces jamais montrées en Europe sur les démons) et glamour, autour des « Mixed Moments » de David Bailey, photographe mythique de *Vogue* des années 1960-1970. À poursuivre au Grimaldi Forum avec les deux créations des chorégraphes Jean-Christophe Maillot et Goyo Montero (du 25 au 28 avril) ou avec l'exposition d'Ettore Spalletti à la Villa Paloma (jusqu'au 3 novembre).

monacoartweek.com

/...